

А К А Д Е М И Я Н А У К С С С Р
И Н С Т И Т У Т Н А Р О Д О В А З И И



Андрей Николаевич Кононов

ТЮРКОЛОГИЧЕСКИЙ С Б О Р Н И К

*К ШЕСТИДЕСЯТИЛЕТИЮ
АНДРЕЯ НИКОЛАЕВИЧА
КОНОНОВА*



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
Москва 1966

Андрею Николаевичу
Кононову —

друзья и ученики

Редакционная коллегия:

С. Г. Кляшторный (ответственный редактор),
Ю. А. Петросян, С. С. Цельникер

7-1-4
186-66

УЧЕНЫЙ, ПЕДАГОГ, ОРГАНИЗАТОР НАУКИ

27 октября 1966 г. тюркологи нашей страны отмечают 60-летие со дня рождения и 35-летие научно-педагогической деятельности выдающегося советского ученого-востоковеда, члена-корреспондента АН СССР, профессора, доктора филологических наук Андрея Николаевича Кононова.

Андрей Николаевич Кононов — крупнейший советский тюрколог, автор широко известных монографий и исследований по турецкому и узбекскому языкам, а также по истории тюркоязычных памятников Средней Азии, знаток сравнительно-исторического языкознания семи алтайских языков, историк русского и советского востоковедения.

А. Н. Кононовым опубликовано более семидесяти научных работ, в том числе ряд крупных монографий. Среди основных научных работ Андрея Николаевича следует отметить в первую очередь такие капитальные труды, как «Грамматика современного турецкого литературного языка» (М.—Л., 1956, 50 п. л.), удостоенная в 1957 г. первой премии ЛГУ, и «Грамматика современного узбекского языка» (М.—Л., 1960, 30 п. л.). Оба эти труда являются важной вехой в изучении упомянутых языков и получили широкое признание как у нас в стране, так и за рубежом. «Грамматика современного турецкого литературного языка» переиздается в Турции Турским Лингвистическим обществом как лучший научный труд, посвященный этому языку.

А. Н. Кононов подготовил и издал такие крупные памятники тюркских литератур, как сочинение великого узбекского поэта Алишера Навои «Возлюбленный сердец» (М.—Л., 1948) и сочинение классика среднеазиатской литературы Абу-л-Гази, хана Хивинского «Родословная туркмен» (М.—Л., 1958): издание содержит критический текст, перевод, грамматический очерк и историко-филологическое исследование. В области тюркского

языкознания перу А. Н. Кононова принадлежит ряд исследований, посвященных наиболее сложным и трудоемким проблемам, прежде всего исторической грамматике и этимологическим изысканиям. Будучи крупнейшим знатоком истории русского и советского востоковедения, А. Н. Кононов в последние годы опубликовал ряд работ на эту тему, среди которых следует особо отметить его труды, посвященные истории востоковедения в Петербурге — Петрограде — Ленинграде. Андрей Николаевич Кононов — организатор ряда изданий и редактор большого числа монографий и сборников по тюркологии, руководитель ряда крупных коллективных работ, посвященных изучению тюркских письменных памятников и культуры тюркских народов.

А. Н. Кононов — виднейший деятель советской тюркологии, которую он представлял на XXIII Международном конгрессе востоковедов (Лондон, 1954), на Конгрессах Турсецкого Лингвистического общества (Анкара, 1957, 1966), на XXV Международном конгрессе востоковедов (Москва, 1960), где А. Н. Кононов руководил работой секции алтайстики. Андрей Николаевич побывал в научных командировках в Турции, Болгарии, Польше и Чехословакии. Отмечая заслуги А. Н. Кононова в развитии тюркского языкоznания, Турсецкое Лингвистическое общество избрало его в 1957 г. своим почетным членом.

Наряду с научно-исследовательской деятельностью начиная с 1931 г. А. Н. Кононов ведет большую педагогическую работу на Восточном факультете ЛГУ. Будучи в течение многих лет заведующим кафедрой тюркской филологии ЛГУ, А. Н. Кононов вырастил кадры молодых советских тюркологов, ныне успешно работающих в сфере научной и практической деятельности. Под руководством А. Н. Кононова в университете и в системе АН СССР подготовлены через аспирантуру молодые ученые, ныне работающие в научных центрах Москвы, Ленинграда, республик Средней Азии и Закавказья.

Андрей Николаевич был деканом Восточного факультета ЛГУ, заведовал Ленинградским отделением Института народов Азии АН СССР; на этих постах, которые он оставил по состоянию здоровья, А. Н. Кононов очень много сделал для лучшей подготовки востоковедных кадров и организации исследовательских работ. В настоящее время он является председателем Ученого совета Ленинградского отделения Института народов Азии АН СССР.

С 1958 г. А. Н. Кононов — член-корреспондент Академии наук СССР. За многолетнюю плодотворную научно-педагогическую деятельность А. Н. Кононов награжден орденами Трудового Красного Знамени, «Знак Почета» и медалями.

Этот простой перечень научных заслуг Андрея Николаевича не удовлетворит, конечно, тех, кто лично знает его, работал с ним, учился у него. Не удовлетворит потому, что для людей, близко знающих А. Н. Кононова, определяющим его качеством как человека и ученого является, без преувеличения, подлинная влюбленность в тюркологию — дело всей его жизни. Эта влюбленность — буквально во всем: в знании мельчайших деталей истории развития идей в мировой тюркологии, в поразительной осведомленности о жизненных путях всех, кто оставил в любимой науке хоть какой-то след.

Говоря об А. Н. Кононове, наконец, нельзя не сказать о его увлеченности всем, что имеет отношение к сложному и многообразному процессу культурного развития человечества. Для гранному процессу культурного развития человечества. Для Андрея Николаевича изучение языка и его памятников — один из могучих инструментов познания человеческой культуры.

Отмечая этим изданием юбилей Андрея Николаевича Кононова, участники сборника вместе со всеми тюркологами желают юбиляру новых больших творческих свершений, долгих лет жизни и доброго здоровья.

APAW	— Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Klasse, Berlin.
CAJ	— Central Asiatic Journal, The Hague—Wiesbaden.
JA	— Journal Asiatique, Paris.
JRAS	— Journal of the Royal Asiatic Society, London.
MSOS	— Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen an der Friedrich-Wilhelm Universität zu Berlin.
PhTF	— Philologiae Turcicae Fundamenta, t. I, Wiesbaden, 1959.
RO	— Rocznik Orientalistyczny, Warszawa.
SBAW	— Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Klasse, Berlin
SBAW, Wien	— Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften in Wien, phil.—hist. Klasse.
StO	— Studia Orientalia, Helsinki.
TDAY	— Türk dili araştırmaları yıldızı, Ankara.
UAJ	— Ural-altaische Jahrbücher, Wiesbaden.
ZDMG	— Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft, Leipzig.

СОДЕРЖАНИЕ

Ученый, педагог, организатор науки	5
Список печатных работ А. Н. Кононова	8

Грамматика, лексика, диалектология

Н. А. Баскаков (Москва), О некоторых типологических изменениях в синтаксисе современных тюркских литературных языков	17
Т. А. Боровкова (Ленинград), О губных согласных в «Дайвану лугъат-иттурк» Маҳмуда Кашғарӣ	24
Э. А. Грунина (Москва), Форма времени на -а/-е по памятникам турецкого языка	28
В. Г. Гузев (Ленинград), Опыт фонологической интерпретации некоторых графических особенностей ленинградского списка «Сказания о Мелике Данышменде»	37
Л. В. Дмитриева (Ленинград), Материалы по тюркскому языкознанию в собрании ИНА АН СССР	44
В. М. Жирмунский (Ленинград), О некоторых вопросах лингвистической географии тюркских диалектов	54
И. В. Кормушин (Ленинград), О грамматическом и лексическом в глагольных каузативах	64
Н. И. Летягина (Ленинград), О мертвых словах в тувинском языке	74
Э. Н. Наджип (Москва), «Хосрау и Ширин» Кутба и его язык	80
Д. М. Насилов (Ленинград), Прошедшее время на -јük/-јuq в древнеуйгурском языке	92
Ю. Немет (Будапешт), Происхождение русского слова <i>карандаш</i>	105
Э. В. Севортиян (Москва), Тюркские <i>ас</i> , <i>аскыр-</i> , <i>аст</i> , <i>асы</i> и другие	115
Л. Ю. Тугушева (Ленинград), О порядке слов в тюркских языках	120
Г. Хазай (Берлин), Турецкий транскрипционный текст, написанный кириллицей	128
М. Ш. Ширалиев (Баку), Аффиксы I и II лица множественного числа с широкими гласными	135
А. Дж. Шукюров, Первообразные наречия в азербайджанском языке	137
А. М. Щербак (Ленинград), Тюркские гласные в количественном отношении	146

История и филология	
С. М. Абрамзон (Ленинград), Из этнической истории киргизов	165
Г. Ф. Благова (Москва), К истории изучения «Бабур-наме» в России	168
С. И. Вайнштейн, М. В. Крюков (Москва), Об облике древних тюрков	177
А. Д. Грач (Ленинград), Хронологические и этно-культурные границы древнетюркского времени	188
А. Зайончковский (Варшава), Старейшие арабские хадисы о тюргах	194
С. Г. Кляшторный (Ленинград), Тоньюкук—Ашидэ Юаньчжэн	202
Л. Р. Кызласов (Москва), О значении термина <i>балбал</i> древнетюркских надписей	206
М. С. Михайлова (Москва), С. Есенин и Н. Хикмет	209
А. Д. Новичев (Ленинград), Подготовка реформ Селима III	216
Ю. А. Петросян (Ленинград), К изучению идеологии младотурецкого движения	221
Н. В. Пигуловская (Ленинград), Еще раз о сиро-турецком	228
Л. П. Потапов (Ленинград), Этноним <i>теле</i> и алтайцы	233
Г. В. Сорокумовская (Ленинград), Р. Халид и А. П. Чехов.	241
И. В. Стеблева (Москва), Арабо-персидская теория рифмы и тюркоязычная поэзия	246
А. С. Тверитинова (Москва), О толковании арабского слова <i>берайя</i>	255
Э. Р. Тенишев (Москва), Древнетюркская эпиграфика Алтая . .	262
N. Todorov (Sofia), Sur la structure d'âge d'un groupe de citadins dans les terres bulgares au milieu du XIX ^e s.	266

Тюркологический сборник

Утверждено к печати

Ученым советом Института народов Азии
Академии наук СССРРедакторы И. Л. Елевич, Е. А. Поцелуевский. Технический редактор М. А. Полуян
Корректор Л. И. РомановаСдано в набор 13/VI 1966 г. Подписано к печати 4/X 1966 г. А-01570. Формат 60×90^{1/16}.
Печ. л. 17,25 + 0,375 вкл. Уч.-изд. л. 15,34. Тираж 1600 экз. Изд № 1719. Зак. № 1037.

Цена 1 р. 16 к. Индекс 186—66

Главная редакция восточной литературы издательства «Наука»
Москва, Центр, Армянский пер., 21-я типография издательства «Наука»
Ленинград, В-34, 9 линия, д. 12